

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Prepracované dňa: 01.02.2021

D807

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

BUDENAT® PROTECT HAND

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

EuPCS: PP-BIO-1 Biocídne výrobky na osobnú hygienu človeka

Kategórie procesov [PROC]: 19

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Ulica: Fraunhofer Str. 17

Miesto: D-87700 Memmingen

Telefón: +49 (0) 8331 930-6

Telefax: +49 (0) 8331 930-880

e-mail: info@buzil.de

Partner na konzultáciu: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kategórie nebezpečenstva:

Horľavá kvapalina: Flam. Liq. 3

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Eye Irrit. 2

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia: STOT SE 3

Upozornenia na nebezpečnosť:

Horľavá kvapalina a pary.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

2.2. Prvky označovania

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku

propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol

Výstražné slovo: Pozor

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Bezpečnostné upozornenia

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P233 Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P501 Obsah/obal zlikvidujte podľa miestnych a národných predpisov.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Prepracované dňa: 01.02.2021

D807

Strana 2 z 9

2.3. Iná nebezpečnosť

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	GHS klasifikácia			
67-63-0	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol			60 - < 65 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel	
	Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE			
67-63-0	200-661-7	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol	60 - < 65 %	
	inhalačný: LC50 = >20 mg/l (pary); kožný: LD50 = >2000 mg/kg; orálny: LD50 = >2000 mg/kg			

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody.
Nevyvolávajte zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Prúd ostrekovej vody
pena odolná voči alkoholu
Kysličník uhličitý
Hasiaci prášok

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné spaliny:
Kysličník uhličitý

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Prepracované dňa: 01.02.2021

D807

Strana 3 z 9

Kysličník uhoľnatý

5.3. Rady pre požiarnikov

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
Naplánujte núdzové chladenie pre prípad požiaru okolia.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné pokyny

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.
Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Ďalšie informácie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).
S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Osobná ochrana: pozri oddiel 8
Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.
Nemiešajte s iné chemikálie
Používajte osobnú ochrannú výbavu.
Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.
Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.
Používajte len na dobre vetranom mieste.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.
Nefajčite.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Prepracované dňa: 01.02.2021

D807

Strana 4 z 9

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
67-63-0	propán-2-ol (izopropylalkohol)	200	500		priemerný	
		400	1000		krátkodobý	

8.2. Kontroly expozície

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Kontaminovaný odev vyzlečte.

Pri používaní nejedzte ani nepite.

Ochrana očí/tváre

Ochrana očí: nevyžaduje sa.

Ochrana pokožky

Noste vhodný pracovný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Používajte len na dobre vetranom mieste.

V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest. (EN 14387, A1)

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Kvapalný
Farba:	bezfarebný
Zápach:	charakteristický

	Metóda
Hodnota pH (pri 20 °C):	7,0 - 8,5
Zmena skupenstva	
Teplota topenia:	< -20 °C
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	> 85 °C
Teplota vzplanutia:	24 °C
Horľavosť	
tuhý/kvapalný:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Dolný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Horný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Teplotu samovznietenia	
tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Teplota rozkladu:	nie je stanovené
Oxidačné vlastnosti	
Nepodporuje horenie.	
Tlak pary:	nie je stanovené
Hustota (pri 20 °C):	0,87 g/cm ³
Rozpustnosť vo vode:	úplne miešateľný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	
nie je stanovené	

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Prepracované dňa: 01.02.2021

D807

Strana 5 z 9

Rozdeľovacia konštanta:	nie je stanovené
Dynamická viskozita: (pri 25 °C)	< 10 mPa·s (50 1/s)
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené
Relatívna rýchlosť odparovania:	nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa:	nie je stanovené
----------------------	------------------

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ATEmix vypočítaný

ATE (inhalačne výpary) 15,85 mg/l

Č. CAS	Označenie	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
67-63-0	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol					
	orálne		LD50 >2000 mg/kg	Potkan	ATE	
	dermálne		LD50 >2000 mg/kg	Potkan	ATE	
	inhalačne výpary		LC50 >20 mg/l	Potkan	ATE	

Žieravosť a dráždivosť

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. (propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol)

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Prepracované dňa: 01.02.2021

D807

Strana 6 z 9

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
67-63-0	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	> 1000	96 h		
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	> 1000	48 h		

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Č. CAS	Označenie			
	Metóda	Hodnota	d	Zdroj
	Hodnotení			
67-63-0	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol			
		>60%	28	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).			

12.3. Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

KI'úč odpadu produktu

070604 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy; nebezpečný odpad

KI'úč odpadu znečistených obalov

150102 ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY; Obaly (vrátane odpadových obalov z triedeného zberu komunálneho odpadu); obaly z plastov

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Prepracované dňa: 01.02.2021

D807

Strana 7 z 9

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN:	UN 1987
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	ALCOHOLS, N.O.S. (Izopropanol)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	3
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostné značky:	3
Klasifikačný kód:	F1
Posebne doložbe:	274 601
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Dopravná kategória:	3
Identifikačné číslo nebezpečnosti:	30
Kód obmedzenia v tuneli:	D/E

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN:	UN 1987
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	ALCOHOLS, N.O.S. (Izopropanol)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	3
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostné značky:	3
Klasifikačný kód:	F1
Posebne doložbe:	274 601
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN:	UN 1987
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	ALCOHOLS, N.O.S. (Isopropanol)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	3
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostné značky:	3
Marine pollutant:	no
Posebne doložbe:	223, 274
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
EmS:	F-E, S-D

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN:	UN 1987
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	ALCOHOLS, N.O.S. (Isopropanol)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	3
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostné značky:	3
Posebne doložbe:	A3 A180

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Prepracované dňa: 01.02.2021

D807

Strana 8 z 9

Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	10 L
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:	355
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	60 L
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovany náklad:	366
IATA-Maximálne množstvo prepravovany náklad:	220 L

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EÚ

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3

2010/75/EÚ (VOC): 63,1 %

Ďalšie inštrukcie

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och):

2,4,5,6,7,9,10,12,13,16.

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Kategórie procesov podľa usmernení ECHA k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.12:

PROC 1: Use in closed processes.

PROC 2: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly

PROC 4: Chemická výroba, kde je možnosť expozície

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



BUDENAT® PROTECT HAND

Prepracované dňa: 01.02.2021

D807

Strana 9 z 9

PROC 7: Priemyselné rozprašovanie

PROC 8 (Transfer): Dilution of concentrated products, application of drain cleaners, dosage of textile washing agents.

PROC 9: Presun látky alebo zmesi do malých nádob (určená plniaca linka vrátane váženia)

PROC 10 (Roller application or brushing): Processing without large-scale spraying.

PROC 11 (Spraying outside industrial settings): Processing with large-scale spraying (e. g. high pressure cleaning, foam gun).

PROC 13: Úprava výrobkov namáčaním a liatím

PROC 19 (ruční míchání s úzkým kontaktem): Čištění a dezinfekce rukou

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H226	Horľavá kvapalina a pary.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Ďalšie informácie

Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)